

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』

第54号 (2013年10月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。

(孫子)

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号「目次」

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第54号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第54号

英国 *The Times* 紙が嘗て“the first spy stories”と称した『アシェンデン 英国情報部員のファイル(*Ashenden: Or the British Agent*)』の中で、サマセット・モームは「人間が完全な白か黒かではっきり割り切れるものなら、人生はどんなに気楽なものとなり、他人への対応もどんなに単純なものとなるだろうか! (How much easier life would be if people were all black or all white and how much simpler it would be to act in regard to them!)」と叫んだ。“人間は、たとえ欠点があったとしても、また完全でないにしても誰もが善人(いいひと)なのだ”と信じる人間でありたいものだ。もしそうであるならば、世界の不幸・悲劇は個人ではなく、①特定の組織や地域、②一国や多数国間の制度、或いは人間の制度・組織を超えた③天災を含む自然界が原因なのであろうか。

③の天災は別として組織や制度の問題解決に関しては、職責や能力が異なったとしても、我々は自らの責任を果たさなくてはならない。これに関し筆者が尊敬する人のひとりが、同業の専門家から“学術的死刑宣告”を幾度も受けたケインズ大先生だ。パリ講和会議出席直後に発表した名著 *The Economic Consequences of the Peace* の中で、先生は最後に「新しい世代の真の声は未だ発せられておらず、声なき意見も未だ形成されてはいない。将来の世論形成のために、筆者はこの本を捧げる(The true voice of the new generation has not yet spoken, and silent opinion is not yet formed. To the formation of the general opinion of the future I dedicate this book)」と記し、「第一に我々はパリ講和会議での雰囲気と方策から脱出しなくてはならない。会議を支配した人々は、世論の噴出には頭を垂れるかも知れないが、我々を困難から救い出すことはないであろう(We must first escape from the atmosphere and the methods of Paris. Those who controlled the Conference may bow before the gusts of popular opinion, but they will never lead us out of our troubles)」と述べられておられる。

大戦後の処理に関するフランスの戦術的成功と政戦略的失敗は、専門も国籍も異にするものの同等に優れた研究者により指摘されている。偉大な歴史家マルク・ブロックは、名著『奇妙な敗北(*L'Étrange Défaite*)』の中で「我々の多くは、非常に早い時期からヴェルサイユ及びルール進駐に関する外交が我々を突き落とす深淵を悟っていた。我々が知っていたのはこの外交がもたらす途方もない2つの結果—即ち旧同盟国同士で反目させ、また我々がやっとの思いで破った敵との古い争いを続けさせ、更に悪化させるという結果である(Nous sommes beaucoup à avoir mesuré, très tôt, l'abîme où la diplomatie de Versailles et la diplomatie de la Ruhr menaçaient de nous précipiter. Nous comprenions qu'elles réussissaient ce merveilleux coup double: nous brouiller avec nos alliés de la veille: maintenir toute saignante, notre antique querelle avec les ennemis que nous venions à grand-peine de vaincre)」と述べ、「我々はそうした事態を全て知っていた。それなのに、怠惰から、また臆病なために成り行きまかせにしてしまったのだ(Nous savions tout cela. Et pourtant, paresseusement, lâchement, nous avons laissé faire)」と記している。

こうした理由から、我々は「^{やま}疾しき沈黙」という悪弊を警戒しなければならない—これは品格を具えた日本の知識人、竹山道雄が遺した言葉だ。近年、NHK スペシャル取材班の『日本海軍 400 時間の証言』の中で発見し、筆者が阿川弘之氏の時代小説『井上成美』の中で最初に目にした時同様に喜んでい

知識が本当の知識となるには、自らの思索の努力に依り体得 Knowledge is real knowledge only when it has been acquired by an effort of a man's own thinking rather than by memory alone.
された時であり、記憶に依るものではない。(トルストイ) [Знание только тогда знание, когда оно приобретено усилиями своей мысли, а не памятью.] (Leo Tolstoy/Лев Толстой)

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Aguar, Mark and Manuel Amador, 2013, "Sovereign Debt: A Review," NBER Working Paper No. 19388, August.
Davis, Steven J. *et al.*, 2013, "Private Equity, Jobs, and Productivity," NBER Working Paper No. 19458, September.
Eichengreen, Barry, 2013, "Does the Federal Reserve Care about the Rest of the World?" NBER Working Paper No. 19405, September.
Frankel, Jeffrey A., 2013, "Effects of Speculation and Interest Rates in a "Carry Trade" Model of Commodity Prices," NBER Working Paper No. 19463, September.
Furceri, Davide and Aleksandra Zdzienicka, 2013, "The Euro Area Crisis: Need for a Supranational Fiscal Risk Sharing Mechanism?" Working Paper WP/13/198, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), September.
Gilchrist, Simon and Egon Zakrajsek, 2013, "The Impact of the Federal Reserve's Large-Scale Asset Purchase Programs on Corporate Credit Risk," NBER Working Paper No. 19337, August.
Guillemette, Yvan and Jan Strasky, 2013, "Japan's Challenging Debt Dynamics," Economics Department Working Paper No. 1085, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), August.
Hattori, Masazumi (服部正純) *et al.*, 2013, "The Response of Tail Risk Perceptions to Unconventional Monetary Policy," Working Paper No. 425, Basel: Bank for International Settlements (BIS), September.
Klein, Michael W. and Jay C. Shambaugh, 2013, "Rounding the Corners of the Policy Trilemma: Sources of Monetary Policy Autonomy," NBER Working Paper No. 19461, September.
Korinek, Anton and Enrique G. Mendoza, 2013, "From Sudden Stops to Fisherian Deflation: Quantitative Theory and Policy Implications," NBER Working Paper No. 19362, August.
Ma, Guonan (馬國南) and Robert N. McCauley, 2013, "Global and Euro Imbalances: China and Germany," Working Paper No. 424, Basel: Bank for International Settlements (BIS), September.
Miron, Jeffrey A. and Natalia Rigol, 2013, "Bank Failures and Output during the Great Depression," NBER Working Paper No. 19418, September.
Pincheira, Pablo, 2013, "Interventions and Inflation Expectations in an Inflation Targeting Economy," Working Paper No. 427, Basel: Bank for International Settlements (BIS), September.
Sapir, André and Guntram B. Wolff, 2013, "The Neglected Side of Banking Union: Reshaping Europe's Financial System," Note presented at the informal ECOFIN 14 September 2013, Vilnius, Brussels: Bruegel.
Shibata, Ippei (柴田一平), 2013, "Is Labor Market Mismatch a Big Deal in Japan?" Working Paper WP/13/196, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), September.
Uhlig, Harald, 2013, "Sovereign Default Risk and Banks in a Monetary Union," NBER Working Paper No. 19343, August.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- September 10: (London) Chatham House: "The Speed of Economic Transformation in Asia," Speaker: Jesus Felipe, Adviser to the Chief Economist, Economics and Research Department, Asian Development Bank (ADB).
September 12: (Washington, D.C.) International Monetary Fund (IMF): "New Directions in Macroeconomic Policy Coordination," Speakers: Tamim Bayoumi (Deputy Director for the Surveillance Strategy, Policy, and Review Department, IMF), Masahiro Kawai (河合正弘) (Dean and Chief Executive Officer, Asian Development Bank Institute (ADBII)), Stephen Pickford (Senior Research Fellow, International Economics, Chatham House), Paola Subacchi (Research Director, International Economics, Chatham House), David Vines (Prof., Balliol College, University of Oxford).
September 19: (Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): "Leadership Challenges Facing the Next Fed Chair": Panelists: Peter Fisher (BlackRock Investment Institute), John H. Makin (AEI), Stephen D. Oliner (AEI); Moderator: Alex J. Pollock (AEI).

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Brack, Duncan and Rob Bailey, 2013, "Ending Global Deforestation: Policy Options for Consumer Countries," Programme Report, London: Chatham House, September.
Brunel, Claire and Arik Levinson, 2013, "Measuring Environmental Regulatory Stringency," Trade and Environment Working Papers 2013/05, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), August.
Fox News, 2013, "Fukushima 'not under control' warns TEPCO official," September, 13, <http://www.foxnews.com/world/2013/09/13/fukushima-not-under-control-warns-tepco-official/>.
Glaeser, Edward L., 2013, "The Supply of Environmentalism," NBER Working Paper No. 19359, August.
Isley, Steven C., 2013, "An Evolutionary Model of Industry Transformation and the Political Sustainability of Emission Control Policies," Santa Monica, CA: Rand Corporation, September.
Meltz, Robert, 2013, "Climate Change and Existing Law: A Survey of Legal Issues Past, Present, and Future," R42613, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), August.
Ratner, Michael *et al.*, 2013, "U.S. Natural Gas Exports: New Opportunities, Uncertain Outcomes," R42074, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), September.
Wall Street Journal (John Bussey), 2013, "If Nuclear Disaster Strikes, Steer Clear of Japan's Playbook: Tokyo's Slow Response to Fukushima Is Challenging the Nuclear Industry's Credibility," September 12, B1.
Voice of America (VoA), 2013, "Japan Reassures Public after Official Says Fukushima 'Not Under Control,'" September 14.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

- September 9: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "Operational Energy in the Next Decade: Policy, Strategy, and Innovation"; Sharon E. Burke (Assistant Secretary of Defense for Operational Energy Plans and Programs), Lieutenant General Robert R. Ruark (Director of Logistics, J-4, Joint Staff); Moderator: Maren Leed (Senior Advisor, CSIS Chair in Defense Policy Studies).

総じて人の身は使う所たくましくなり、強くなる物にて、手を使う時は腕強くなり、足を使えば足強くなる。…心を使えば心に才智生ず。難儀困窮に様々逢う時は、様々に揉まれて才智たくましくなる。これ自然の道理なり。(荻生徂徠)

Any part of the body which is exercised becomes highly developed. If one works with one's hands one will become strong in the arms, if one exercises one's legs, one's legs will become strong, . . . and if one makes use of one's mind one will become more intelligent. It is natural that a man's wits should be sharpened when he meets with difficulties and hardships and is knocked about in various ways. (OGYU Sorai, Japanese Confucian philosopher during the Yedo period)

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Bennett, Bruce W., 2013, "Preparing for the Possibility of a North Korean Collapse," Santa Monica, CA: Rand Corporation, September.
- Goldman, Justin, 2013, "An Amphibious Capability in Japan's Self-Defense Force: Operationalizing Dynamic Defense," *Naval War College Review*, Vol. 66, No. 4 (Autumn), pp. 117-134.
- Holslag, Jonathan, 2013, "The Eurasian Sea," *Survival*, Vol. 55, No. 4 (August/September), pp. 155-176.
- Hoyler, Marshall, 2013, "An Unpersuasive Argument for Overcoming China's A2AD Capability," *Naval War College Review*, Vol. 66, No. 4 (Autumn), pp. 135-138.
- Li, Hong (黎弘) et al., eds. 2013, *Gòujiàn Chángqī Wěndìng, Hézuòde ZhōngMěi Zhànlüè Guānxì* [«构建长期稳定、合作的中美战略关系»], Beijing: Shijie Zhishi Chubanshe (世界知识出版社), August, (English original document: Dunn, Lewis A., ed., 2012, "Building Toward A Stable and Cooperative Long-Term U.S.-China Strategic Relationship," Washington, D.C.: Center for Strategic and International Studies (CSIS)).
- Mitter, Rana, 2013, *Forgotten Alley: China's World War II, 1937-1945*, Boston: Houghton Mifflin Harcourt, September.
- Pandza, Jasper, 2013, "China's Nuclear Fuel Cycle and Proliferation Risks," *Survival*, Vol. 55, No. 4 (August/September), pp. 177-190.
- Wolf, Charles, Jr. et al., 2013, "China's Foreign Aid and Government-Sponsored Investment Activities: Scale, Content, Destinations, and Implications," Santa Monica, CA: Rand Corporation, September.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

- September 11: (Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): "Natural Gas, Natural Allies: Energizing the US-Japan Relationship," Keynote Address: Michael Turner (House of Representatives, R-OH); Panel Discussion: Dan Blumenthal (AEI), Mike Mazza (AEI), Gary J. Schmitt (AEI); Moderator: Ely Ratner (Center for New American Security (CNAS)).

その他—Information in Other Fields

- Bernard, Andrew B. and Teresa C. Fort, 2013, "Factoryless Goods Producers in the US," NBER Working Paper No. 19396, August.
- Kerr, William R., 2013, "U.S. High-Skilled Immigration, Innovation, and Entrepreneurship: Empirical Approaches and Evidence," NBER Working Paper No. 19377, August.
- Marzilli Ericson, Keith M. and Andreas Fuster, 2013, "The Endowment Effect," NBER Working Paper No. 19384, August.
- Nocke, Volker and Stephen Yeaple, 2013, "Globalization and Multiproduct Firms," NBER Working Paper No. 19409, September.
- Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2013, "Public Health in an Age of Genomics," Science, Technology and Industry Policy Paper No. 8, Paris: OECD, August.
- Sargent, John F., Jr., 2013, "The National Nanotechnology Initiative: Overview, Reauthorization, and Appropriations Issues," RL34401, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), August.
- Tehan, Rita, 2013, "Cybersecurity: Authoritative Reports and Resources," R42507, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), September.
- Event: September 23~24: (Beijing) Brookings-Tsinghua Center (清华-布鲁金斯公共政策研究中心): "China's Outbound Direct Investment: Risks and Remedies (中国对外直接投资: 风险与对策);" Keynote Speakers: JIN Liqun (金立群) (Chairman, China International Capital Corporation (CICC)), Gary Locke (U.S. Ambassador to China); Speakers incl. David Dollar (Senior Fellow, Brookings and former Treasury's Economic and Financial Emissary to China), DUAN Zhirong (段志蓉), Asst. Prof., Tsinghua University), Thilo Hnaeman (Research Director, Rhodium Group), HE Di (何迪) (Vice Chairman, Investment Banking, UBS and Director-General, Boyuan Foundation), HUANG Qing (黄清) (Board Secretary for China Shenhua Energy Company), KANG Rongping (康荣平) (Professorial Research Fellow, Chinese Academy of Social Sciences (CASS)), Kenneth Lieberthal (Senior Fellow, Brookings), LONG Guoqiang (隆国强) (Chief of Secretariat, State Council Development Research Center (DRC)), Barry Naughton (Chair of Chinese International Affairs, UC San Diego), REN Peng (任鹏) (Project Coordinator, Global Environment Institute (GEI)), Susan Shirk (Prof., UC San Diego), WANG Feng (王丰) (Director, Brookings-Tsinghua Center for Public Policy), YU Qiao (俞乔) (Prof., Tsinghua University).

3. 編集後記

9月23日、ドイツの選挙結果が報じられた時に友人と交わした最初の話は、「(ヴァーグナー・ファンの)メルケル首相は来年のバイロイト音楽祭で今年より一層御機嫌だろうか?」であった。「ジークフリートのようにドイツが強靭で、ギリシャを救えたら良いが…」と筆者がメールを送ったところ、友人から「いや、欧州各地にミーメの如き小賢しい輩も多いから大変」との返事が戻ってきた(ミーメは、ヴァーグナー歌劇の登場人物で「無駄な知識を抱えている輩は多いが、拙者には丁度十分な智慧がある(Muß'ges Wissen wahren Manche: ich weiß mir grade genug)」と己惚れているが、最期はジークフリートに殺される)。筆者は思わず微笑み、フリードリッヒ・シラーを引用し返信した次第だ—「でも、君の国の賢者は“彼等(ギリシャ人)は、我々の過去の姿であり、将来、我々が再びなるべき姿(Sie sind, was wir waren; sie sind, was wir wieder werden sollen)”とやっているよね」と。いずれにせよ、欧州発の危機再燃だけはご勘弁願いたいと思うのは筆者独りではあるまい。 以上

(編集責任者) 栗原 潤 キャノングローバル戦略研究所 研究主幹	Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies Kurihara.Jun@gmail.com
〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	
過去の <i>Cambridge Gazette</i> はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てが見れます。	